

## ¿Que es Tan “Súper”?

Estimados Hermanos y Amigos de San Juan Bautista,

¿No es interesante cómo un domingo se ha vuelto tan conectado a un evento deportivo que tiene su propio nombre, “*Super Bowl Sunday*?” Para muchos en la cultura americana, el domingo del *Super Bowl* se ha convertido en otra día feriado Americano como el Día de la Independencia. No importa si a la persona le gusta o entiende el fútbol, este un día de celebraciones, fiestas y reuniones familiares. ¿Por qué es este evento tan “Súper”?

Aparte de o debido a los amantes del deporte, la popularidad del “*Super Bowl*”, y muchas otras formas de entretenimiento pueden ser una respuesta a los sentimientos expresados hoy en la primera lectura de Job:

*“La vida del hombre en la tierra es vida de soldado y sus días, como días de un jornalero. Como el esclavo suspira en vano por la sombra y el jornalero se queda aguardando su salario, así me han tocado en suerte meses de infortunio y se me han asignado noches de dolor. Al acostarme, pienso: “¿Cuándo será de día?” La noche se alarga y me canso de dar vueltas hasta que amanece. Mis días corren más aprisa que una lanzadera y se consumen sin esperanza;”*

Cuando la vida parece monótona y el significado de nuestra existencia se ha desvanecido, los seres humanos buscamos distracciones o formas de escapar de una aparente falta de esperanza. Pero un partido de fútbol, no importa lo excitante que sea, u otras distracciones sólo pueden darnos un alegría temporal, nunca nos ofrece un sentido duradero, incluso si nuestro equipo favorito gana.

Por el contrario, la Buena Nueva de Jesucristo nos provee esperanza y sentido a nuestras vidas. La vida del hombre en la tierra es un trabajo pesado y sin esperanza para el que no tiene una relación con el Señor. Un perno con una tuerca, una línea de pesca sin gancho, o una piscina sin agua es incompleta. Podríamos decir que aún no han alcanzado su propósito, su cumplimiento. Del mismo modo, los seres humanos están incompletos sin una relación con el Señor, porque las RELACIONES con el SEÑOR y con los demás es que para lo cual hemos sido creados.

Cada uno de nosotros puede experimentar momentos en que nos sentimos perdidos o sin esperanza, Aislados o desgastados. Estos son los tiempos para aferrarse al Señor con más fuerza, porque él hace que nuestra vida tenga un propósito y significado, alegría y satisfacción. El SEÑOR nos hizo para Él, ¿Estás aumentado tu relación con el SEÑOR cada vez más? ¿Es más profunda y más personal día a día o estás distraído o esclavizado por otras cosas? Con el comienzo de la Cuaresma sólo diez días de distancia, esta semana vamos a buscar al Señor!

En la paz de Cristo,

*In Allan F. Wolf*

## What is So Super?

Dear People and Friends of San Juan Bautista,



Isn't it interesting how a Sunday has become so connected with a sporting event that it is has its own name, “*Super Bowl Sunday*?” For many in the American culture, *Super Bowl Sunday* has become another American holiday like Independence Day. Whether or not a person likes or understands football, it is a day of parties, festivities and family gatherings. Why is this event so Super?

Apart from or because of sports enthusiasts, the popularity of the *Super Bowl* and many other forms of entertainment may be a response to the sentiments expressed in our first reading today from Job:

*Is not man's life on earth a drudgery?  
Are not his days those of hirelings?  
He is a slave who longs for the shade,  
a hireling who waits for his wages.  
So I have been assigned months of misery,  
and troubled nights have been allotted to me.  
If in bed I say, “When shall I arise?”  
then the night drags on;  
I am filled with restlessness until the dawn.  
My days are swifter than a weaver's shuttle;*

When life seems monotonous and the meaning of our existence has faded, human beings look for distractions or ways to escape from an apparent lack of hope or passion. But a football game, no matter how exciting, or other distractions can only give us a break for a short time; they can never provide lasting meaning, even if our favorite team wins.

In contrast, the Good News of Jesus Christ does provide true hope and meaning to our lives. Man's life on earth is a drudgery and without hope for the one without a relationship with the Lord. A bolt with a nut, a fishing line without a hook, or a swimming pool without water is incomplete. We could say they have not yet reached their purpose, their fulfillment. Similarly, human beings are incomplete without a relationship with the Lord, because RELATIONSHIPS with the LORD and with others is that for which we have been created.

Each of us can experience moments when we feel lost or hopeless, isolated or worn out. These are the times to cling to the Lord more firmly, for in him do our lives have purpose and meaning, joy and fulfillment. The LORD made us for Himself. How is your relationship with the LORD growing? Is it deepening and more personal every day, or are you distracted or enslaved by other things? With the beginning of Lent only ten days away, this week let us seek the LORD!

In the Peace of Christ,

*In Allan F. Wolf*

**CALENDARIO SEMANAL / WEEKLY CALENDAR**  
**Intenciones de Misas / Mass Intentions**

**Sábado, 3 de Febrero — San Blas y San Oscar**

6:00 PM **Confesiones**  
7:00 PM **Misa de Vigilia** - Antera Velázquez †

**Domingo, 4 de Febrero — Quinto Domingo Tiempo Ordinario**

9:00 AM **Mass** — Por la Comunidad de San Juan Bautista  
9:00 AM Clases de Catecismo  
9:00 AM Estudio Bíblico  
10:30 AM **Misa** — Walter González †  
12:30 PM **Misa** — Por todos los Fieles Difuntos de la Familia Lasprilla †  
6:00 PM **Misa** — En honor al Apóstol San Mateo en Acción de Gracias

**Lunes, 5 de Febrero — Santa Águeda & San Felipe de Jesús**

9:00 AM **Misa** — Hortencia Velázquez †

**Martes, 6 de Febrero— San Pablo Miki y compañeros**

6:30 PM **Misa** — Domingo Carrillo †  
6:30 PM Clases de Catecismo

**Miércoles, 7 de Febrero**

9:00 AM **Misa/Centro Hispano** - Luis Antonio Cruz Acosta †  
6:30 PM Reunión y Entrenamiento / Monaguillos  
7:00 PM Grupo Carismático

**Jueves, 8 de Febrero — San Jerónimo Emiliani y Santa Josefina Bakhita**

6:30 PM **Misa** — Mercedes Vargas †

**Viernes, 9 de Febrero**

7:00 AM **Misa** — Richard Ruhl †  
7:30 – 6:00 PM — **Adoración al Santísimo**  
6:00 PM **Hora Santa**

**Sábado, 10 de Febrero — Santa Escolástica**

9:00 AM Clase Pre-Bautismal para Padres  
9 – 2:00 PM **RETIRO** - Pre-Comunión 1 y RCS 2<sup>o</sup> Grado / Plaza  
10:00 AM No Habrá Clases de Catecismo  
1:00 PM Boda  
4:00 PM Bautismos  
6:00 PM **Confesiones**  
7:00 PM **Misa de Vigilia** - Luis Molina †  
7:00 - 12 PM **Baile /Plaza** - Auspiciado por Caballeros de Colon

**Domingo, 11 de Febrero — Sexto Domingo Tiempo Ordinario**

9:00 AM **Mass** — Stanton McCleary †  
9:00 AM Clases de Catecismo  
9:00 AM Estudio Bíblico  
10:30 AM **Misa** — Confesor Plaza †  
12:30 PM **Misa** — Por la Salud de Nilda Burgos Sáez, & María Luz Ojeda  
6:00 PM **Misa** — Por la Comunidad de San Juan Bautista



**VELA CERCA AL SANTÍSIMO**

Esta vela nos recuerda de la Presencia Sacramental de Jesucristo en el Santísimo. Usted puede ofrecer esta vela en memoria de un familiar difunto o por la salud de algún enfermo llamando la oficina parroquial. Donación \$5.00.

**Esta semana la vela está encendida en Memoria de Walter González**

**MISA EN EL CENTRO HISPANO**

Este Miércoles 7 de Febrero celebraremos la Misa en el Centro Hispano a las 9:00 de la mañana. No habrá Misa en la Iglesia.

**Dance - Baile**  
**Febrero 10, 2018**



7:00 PM – 12:00 AM  
Plaza San Juan Bautista  
441 S Lime St., Lanc., PA

**\$15.00** por persona - incluye comida  
**Música de DJ - Music**

**Agua, Soda, Cerveza & Vino para VENTA**

Para mas información: Edwin Alvaro 717-768-3395  
Auspiciado por los Caballeros de Colon-San Juan Bautista



**RETIRO CUARESIMAL**

**MISERICORDIOSOS  
COMO EL PADRE**

SÁBADO 24 DE FEBRERO DE 2018 • CENTRO CARDENAL KEELER



**AGENDA DEL DÍA**  
**9:00 a.m - 2:00 p.m.**

**Invitado Especial:**  
**Diácono Asterio Velasco,**  
**Arquidiócesis de Newark**

**Diálogo en Grupos**

**Estaciones de la Cruz**

**Sesiones para:**  
• Niños (edad 7-11)  
• Adolescentes (edad 12-17)  
• Mujeres (18+)  
• Hombres (18+)

**Servicio Penitencial de Cuaresma con Adoración Eucarística**

**PART TIME POSITION**  
**ASSISTANT TEACHER/FLOATER**

San Juan Bautista Preschool is looking for an early childhood education assistant teacher where they will work with students from 2-5 years old. Candidate will also be required to follow STARS, DHS, and CACFP regulations. Candidates must hand in a filled out application and resume to the Preschool office by February 28th, 2018.

**Requirements:**

- ◆ Must be bilingual (English and Spanish)
- ◆ Must be at least 21 years of age or older
- ◆ Must have a High school Diploma /GED
- ◆ Must have at least two years of experience
- ◆ Must have all employment clearances up to date

**Preferred:**

- ◆ Related early childhood education / childhood college work
- ◆ CDA
- ◆ Working towards an Assoc. or BS. degree in early childhood.



# TE LLAMA EL SEÑOR A TI TAMBIÉN?

*Is the Lord Calling you Too?*



Seminaristas de la Diócesis de Harrisburg  
*Seminarians of the Diocese of Harrisburg*



## Diocese of Harrisburg

Oren por nuestros Seminaristas - Pray for our Seminarians

### Pre-Theology I

*Derick DeCamp  
Richard Groff  
Kevin Key  
Chiedozie Ononuju*

### Pre-Theology II

*Damon Tritle  
Matthew Smith*

### Theology I

*Aaron Lynch  
Peter Rettig*

### Theology II

*Bradley Fisher  
Gregory Kramp*

### Theology III

*Matthew Cannon  
Samuel Miller  
Andrew St. Hilaire  
Joshua Weaver*

### Theology IV

*Benjamin Dunkelberger  
Stephen Logue  
Richard Lyons  
Matthew Morelli  
Alexander Quach  
Kenneth Roth  
Timothy Sahd*

### College I

*Andrew Heidelbaugh*

### College II

*Tyler Roman  
Drew Tanguay*

### College III

*Andrew Kappenhagen*

### College IV

*Joseph Creavy  
Thomas Meinert  
Peter Quach*

*Por favor oren por estos seminaristas y por todos los jóvenes de nuestra parroquia que están siendo llamados por Dios al ministerio del Sacerdocio.*

*Please pray for our Seminarians and the young people of our parish who are being called by God to be Priests.*

## MINISTERIO JUVENIL y JOVENES ADULTOS / YOUTH & YOUNG ADULT MINISTRY

### CENTRO PRE-ESCOLAR SAN JUAN BAUTISTA VENGA A APRENDER CON NOSOTROS



En nuestro Centro Pre-Escolar San Juan Bautista nuestra misión es trabajar junto con los padres de niños de 1 a 5 años, para proporcionar la mejor educación posible para sus hijos/as. Las horas de la escuela son de 6:00 AM—5:30 PM de lunes a viernes durante todo el año.

Aceptamos pagos de CCIS y también ofrecemos asistencia financiera. Ofrecemos desayuno, almuerzo y merienda! Para más información comuníquese con Natashia Vega al 717-283-0270.

Síguenos en FACEBOOK: San Juan Bautista Preschool

#### SAN JUAN BAUTISTA PRESCHOOL

*At San Juan Bautista Pre-School, our mission is to work closely with parents of children ages 1–5 years old, to provide the best possible education for their young children. Our School is open year round, 6:00 AM to 5:30 PM., Monday through Friday. We accept CCIS and also offer financial assistance. Our program offers breakfast, lunch and snack! For more information call Natashia Vega at (717) 283-0270.*

Follow us on FACEBOOK: San Juan Bautista Preschool

### ENTRENAMIENTO PARA MONAGUILLOS

Se invita a todo niño o niña (en los grados 4 a 12 que han hecho su primera comunión) que deseen convertirse en monaguillos a participar en nuestra próxima sesión de formación el **Miércoles 7 de Febrero a las 6:30 PM.** Ven a servir al Señor sirviendo en la Santa Misa. Para mas información pueden llamar la oficina parroquial.



#### Training for New Altar Servers

*Any boy or girl (in grades 4<sup>th</sup> thru 12<sup>th</sup> who has received first communion) who would like to become an altar server is invited to our next training session on **Wednesday, Feb 7 @ 6:30 pm.** Come serve the Lord by serving at the Holy Mass. For information call the parish office.*



#### 2018 Girls Crusaders Spring Softball ages 7-12 (age as of 1/1/2018)

- ♦ Registration and more information online at <https://stleosathletics.com/>. St. Leo's Athletic Association invites your daughter to play the great game of softball with the 2018 season of Crusaders Girls' Fast-Pitch.
- ♦ Our program is open to any girl attending a Catholic school or parish within Lancaster County. The program is for all levels of skill, with an emphasis on confidence and instruction. Girls new to the sport are welcome at any level: 8U, 10U, 12U. Your daughter's age on January 1 determines her eligibility.
- ♦ Registrations accepted now through 2/9, late deadline 2/16. For program information call/text Jude Krady 717-314-5965 or email [jdkrady@msn.com](mailto:jdkrady@msn.com).

### NOTICIAS DE CATECISMO / CCD NEWS

#### RETIRO / RETREAT

Los estudiantes en la siguientes clases participaran de un **Retiro** en **Plaza el Sábado 10 de Febrero de las 9:00 AM a 2:00 PM.**

Pre-Comunión 1 — Mrs. Nilsa López  
**2do Grado — Escuela Resurrección**

*The students in the above mentioned classes will have a **Retreat Day at Plaza on Saturday, February 10<sup>th</sup>, from 9:00 AM. To 2:00 PM.***



#### VIA CRUCIS y DRAMA DE LAS 7 PALABRAS



Necesitamos jóvenes y adultos para el drama de Vía Crucis y de las Siete Palabras. Voluntarios que deseen participar llamar a:

- ♦ **Eunice Vargas** al 717-951-9549 — Vía Crucis **Practicar todos los Domingos a las 2:00 PM**
- ♦ **Ricky Calderón** al 717-201-4453 — 7 Palabras
- ♦ ó llamen la oficina parroquial al 717-392-4118.

*Young people and adults are needed to participate in the Good Friday dramas of the "Via Crucis" and "The Seven Last Words".*

#### CARNAVAL PRECUARESMAL CHILI COOK—OFF



**Domingo, 11 de Febrero, 2018**

Tendremos una competición de Chile para recaudar fondos para nuestro Programa de Catecismo. Todas las personas que deseen entrar en la competencia de cocinar Chile, pueden obtener la forma de registro después de la Misa, \$20.00 por participante. Para más información comuníquese con Nilsa López 717-538-0458 o Miriam Ortega.

#### Resurrection Catholic School News Your Parish School

- ♦ Thank you to everyone who helped make Catholic Schools Week special. Our Share the Light Ceremony and Day of Giving demonstrated once again the incredible spirit of the people who support us. We will let you know next week the results of Many Gifts, One Nation: A Day of Giving to Catholic Schools. For now, we extend our sincere appreciation for your prayers and contributions.
  - ♦ Beginning Feb. 16, students 3.66
  - ♦ will lead Stations of the Cross every Friday of Lent at 1:30 p.m. at St. Anthony of Padua Church.
- We invite your family to become part of the Resurrection family!  
Family of Faith – Let Our Light Shine.*



### LECTURAS DE LA MISA - Daily Mass Readings

Lunes 1 Reyes 8,1-7.9-1; Marcos 6, 53-56  
Martes 1 Reyes 8, 23-23.27-30; Marcos 7,1-13  
Miércoles 1 Reyes 10,1-10; Marcos 7,14-23  
Jueves 1 Reyes 11, 4-14; Marcos 7,24-30  
Viernes 1 Reyes 11, 29-32; 12,19; Marcos 7,31-37  
Sábado 1 Reyes 12,26-32.13.33-34; Marcos 8, 1-10  
Domingo Levítico 13, 1-2. 44-46; 1 Corintios 10, 31-11. 1;  
Marcos 1, 40-45

### SERIAMENTE ENFERMOS — Seriously ill

Matilde Aponte, Joel Aranda Casimiro, Olinda Arias, David Arroyo, Kaithlyn Bristol, Wilson Cintrón, Valentina Cotto-Bristol, Hilda Díaz-Vega, Zoraida Flores, Dejon García, Nydia González, Lisandra Hernández, Raúl Martínez, Luz Montoya, Guillermo Otero, Lilly Otero, Luz Ortiz, Margarita Pérez, William Reyes, Carlos Rivera, Inés Rodríguez, Ana Rosado-García, Teresa Santos, Gelianis Kelly Solar, José Suarez, Helder Tabora, Altagracia Tapia, Ana Torres, Felicidad Torres, Pedro Vallejo, Francisco Ureña.

### ENFERMOS EN CASA - Sick at Home

Aleyda Buitrago, Jean Carbaugh, Aristeo Castro, Isabel Colon-Ruiz, Paula Camacho, Julia Campo, Saturnina Carrión, Fanny García, Miguelina García, Alexis González, Julia Gottschall, Margarita González, Louise Harnish Maggie Hernández, María Luciano, María López, Lilinett Maldonado, Fermina Mangual, Martina López, Adela Madrigal, Iluminado Martínez, Evva Martin, Daniel Matos, Luz Montoya, Miguel Montes Ramón Nazario, Betty Nazario, Agnes Nazario, Altagracia “Grace” Ortega, Luis, Ramón, Hilda y Ramoncito Ramos, Teresa Ramos, Margarita Reyes, José Rivera, Socorro Rivera, Porfirio Rodríguez, Nicolás Román, Jale Tapia, Juana Tarazona, Elena Tellado, Clementina Torres, Basilia Velázquez, Nirma Vázquez Alvarado.

### LIMPIEZA: Esta semana estará a cargo de:

Lunes – Equipo 1 → Neida González, Carmen Colon, Elisa Sánchez, Berta Colon, Virgen y Joel Ortiz

Jueves – Equipo 4 → María Sevilla

### COLECTA / COLLECTION: 27 y 28 de Enero, 2018

125 Sobres rosados / pink	-	\$ 2,725.00
9 Donaciones Electrónicas / Online	-	340.00
Dinero suelto / loose	-	1,052.42
19 Sobres de Niños / children	-	32.89
<b>TOTAL</b>	-	<b>\$ 4,150.31</b>

Presupuesto semanal / Weekly Budget \$ 6,000.00

**Déficit desde Julio 2017 / This year's Deficit (- \$ 44,246.24)**

GRACIAS por su generosidad y compromiso a nuestra parroquia.  
THANK YOU for your generosity and commitment to our parish.

### ASISTENCIA A LAS MISAS: 27 y 28 de Enero, 2018

Sábado	7:00 PM	-	120
Domingo	9:00 AM	-	240
	10:30 AM	-	233
	12:30 PM	-	216
	6:00 PM	-	62
<b>Total</b>			<b>871</b>



### PREPARACIÓN BAUTISMAL 2 Sesiones Requeridas

Antes de que un bebé o un niño menor de 7 años pueda ser bautizado, los padres deben asistir a la Sesión-I para Padres, que se lleva a cabo el 2<sup>do</sup> Sábado de cada mes a las 9:00 AM. Luego, y solo después de haber asistido a la primera clase, podrán asistir junto con los padrinos a la Sesión II para Padres y Padrinos. Los padres que estén esperando bebés pueden tomar la clase **antes de que nazca el bebé. Se requiere registración** por adelantado, pase por la oficina parroquial. La próxima clase para padres es el 10 de Febrero.



### Baptismal Preparation – 2 Sessions required

Before an infant or a child under 7 years of age can be baptized, the parents must attend the Parents' Class for Baptism, which is held the 2<sup>nd</sup> Saturday of each month @ 9:00AM. Then, and only then, the parents with the godparents attend Baptism Preparation Session II on the 4<sup>th</sup> Sat. of the month @ 9:00 AM. Parents **must** register at the parish office. Feb. 10<sup>th</sup> is the next date for Session I.

### DE RAMOS A CENIZAS / PALMS TO ASHES



El 14 de Febrero celebraremos el Miércoles de Ceniza. Por esta razón pedimos a todas las familias que traigan a las Misas del próximo Domingo la hojita de palma que recibieron el año pasado el Domingo de Ramos. Estas se quemarán para ser usadas el Miércoles de Ceniza. Habrá una canasta frente al Pulpito.

On February 14<sup>th</sup> we celebrate Ash Wednesday. As we prepare for the beginning of Lent, we ask each family to bring to Mass next weekend the blessed Palms from last year so they can be burned and used on Ash Wednesday.

### OREMOS POR NUESTROS DIFUNTOS y SUS FAMILIAS

Por favor recuerden en sus oraciones a las siguientes personas que han fallecido recientemente y oren por sus familias.

**Eugene F. Markley, Jack-O Searle, Jane Ngaiza  
Ismael R. Román, Isael Morales Rodríguez**



Please remember in your prayers the above mentioned who have died recently and pray for their family.

### ESTUDIO BÍBLICO PARA ADULTOS

Todos los Domingos a las  
9:00 AM en la Cafetería de la Iglesia



### CIRCULO DE ORACIÓN

Todos los Miércoles a las 7:00 PM  
Cafetería de la Iglesia  
**TODOS ESTÁN BIENVENIDOS**

### ATENCIÓN CURSILLISTAS

#### ♦ SABATINA

Cada Sábado 9 AM — Iglesia.

#### ♦ ULTREYA

Cada viernes 7:00 PM en la Iglesia



Para más información, comuníquese con Juanita López al (717) 598-7824 ó María Sevilla al (717) 333-0620.